

BULLETIN DE SERVICE – SERVICE BULLETIN
RAPPEL SECURITE – SAFETY NOTE
Vis Barre de renfort- Screw reinfort bar

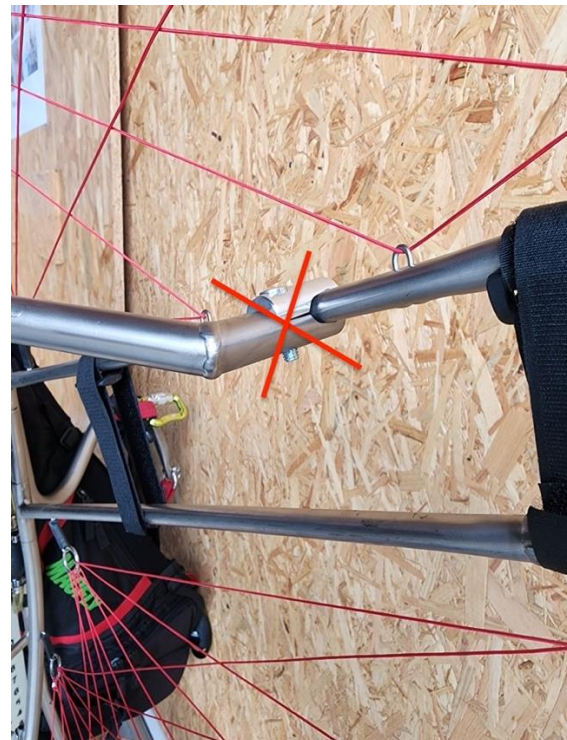
Description du problème / Description of the problem :

Les barres de renfort sont livrées montées avec leurs 2 demi-coquilles et 2 vis.

Lors d'un décollage en Trike - suspentes posées sur leur repose suspentes - il est arrivé qu'une suspente se soit accrochée sur le filetage dépassant des 2 demi-coquilles (photo exemple ci-dessous)

The reinforcement bars are delivered assembled with their 2 half-shells and 2 screws.

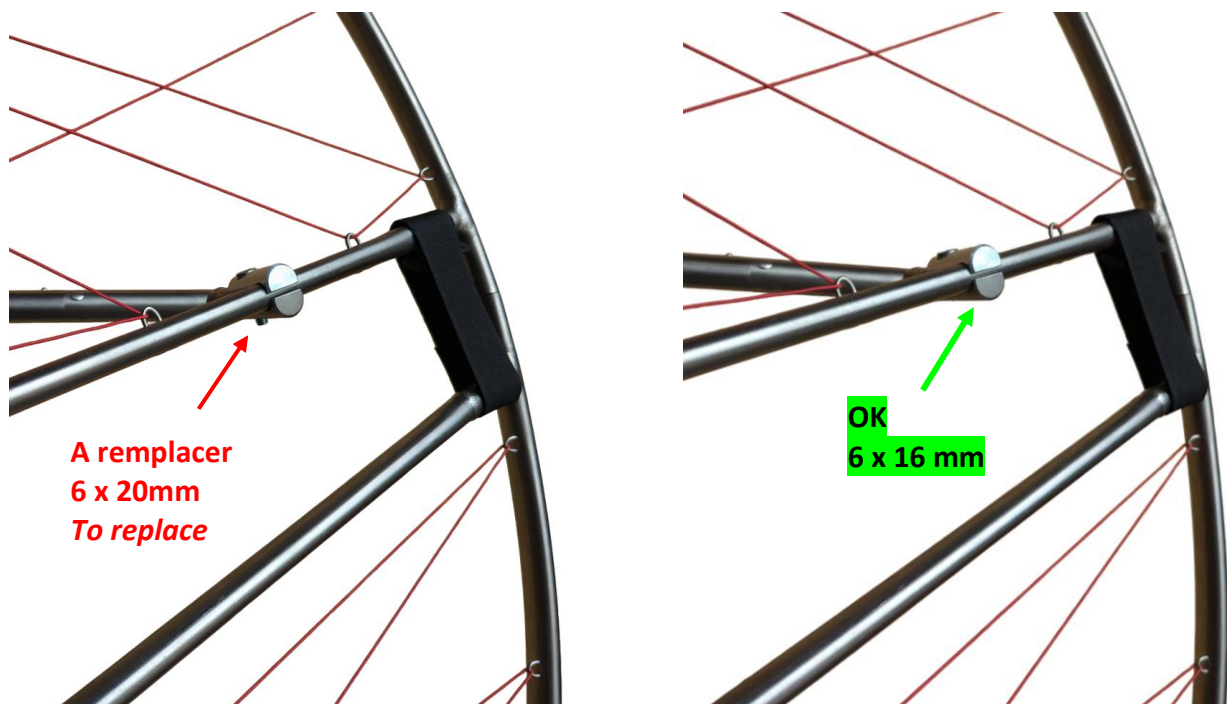
During a Trike takeoff – lines prepared on their hanger rest - , it happened that one of them got caught on the thread protruding from the 2 half-shells (example picture below)



Solution :

Pour éviter ce problème, désormais les barres de renfort sont livrées avec de nouvelles vis de 6 x 16mm

To avoid this problem the reinfort bars are now delivered with 6 x 16mm screws

**Rappels / Reminds :**

1 / **Préparation de la voile** : Nous rappelons que le positionnement et la préparation de la voile avant décollage sont primordiaux pour faciliter le gonflage de tout dégagement des suspentes.

Pour cela il faut bien tendre la voile et toutes les suspentes en arrière, ceci permet de contrôler le démêlage complet des suspentes, et facilite un gonflage symétrique

*1 / **Preparing the wing** : We remind you that the positioning and preparation of the wing before take-off are essential to facilitate inflation of any line clearance.*

To do this, you must tighten the wing and all the lines backwards, this allows you to control the complete untangling of the lines, and will facilitate symmetrical inflation.



2/ **Contrôle visuel** : Il est important de contrôler visuellement sa voile pendant le roulage avant le décollage, afin de s'assurer que toutes les suspentes sont dégagées.

2 / **Visual check** : *It is important to visually check your glider while taxiing before takeoff, to ensure that all the lines are clear.*

Conclusion :

Si votre barre de renfort est équipée des vis de 6 x 20mm, rapprochez-vous de votre revendeur pour vous procurer les nouvelles vis de 6 x 16mm
S'il y a des incertitudes, s'abstenir d'utiliser l'équipement et contacter votre revendeur.

If your reinforce bar is equipped with 6 x 20mm screws, contact your dealer to obtain the new 6 x 16mm screws.

If there is any uncertainty, refrain from using the equipment and contact your dealer.